

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11  
San Agustín 7

AÑO LXI.—Número 18.533

Miércoles 14 de junio de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## El Jefe del Estado recibió a S. A. doña Alicia de Borbón y Borbón, acompañada de su sobrino don Juan

### Recibió también al príncipe Leka de Albania

### Y a una Comisión de autoridades de Castellón presidida por el ministro de Justicia, entre otras audiencias civiles y militares

Madrid, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el palacio de El Pardo a las siguientes personas:

S. A. R. el príncipe Leka de Albania, acompañado del ayudante de campo coronel Sr. Huseyn Selemani.

S. A. doña Alicia de Borbón, acompañada de su sobrino don Juan.

Comisión de autoridades de Castellón de la Plana, presidida por don Antonio Iturmendi, ministro de Justicia, acompañada por el obispo de la diócesis y el gobernador civil de la provincia.

Consejo Superior y Asamblea Nacional de los Colegios Oficiales de Peritos Industriales, presidida por don Joaquín Planell Kiera, ministro de Industria y acompañado por don Juan Lillo Orzaez.

Monsieur don Luciano Rubio, prior general de la Orden de San Agustín, acompañado de fray Santos Santamarta, padre asistente general para España y América, y de cuatro padres provinciales.

Junta sindical del Ilustre Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, presidida por don Eduardo de Carvajal y Castro, síndico presidente.

Don Julio Lobo Olavarría, director de la empresa Lobo Galván y Compañía, acompañado del conde de Vallellano, consejero del Reino y presidente del Consejo de Estado.

Don Miguel Teus y López, embajador de España en San Salvador.

Don Fernando María Pereda Aparicio, presidente de la Junta de Obras del Puerto de Santander.

#### AUDIENCIA MILITAR

En audiencia militar Su Excelencia recibió a los siguientes señores:

Don Emilio Esteban Infantes y Martín, teniente general, director del Museo del Ejército.

Don José María López Valencia, teniente general a las órdenes del señor ministro y consejero de Estado.

Don José Vierna Trápaga, teniente general en reserva.

Don Luis Redondo Galicia, general de división en reserva, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Félix Senado Arce, general de división del Aire, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Antonio de Rueda Ureta, general de brigada del Aire, teniente fiscal militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Benito Miranda Urquiza, general de brigada de Estado Mayor, jefe de Estado Mayor de la séptima región militar.

Don Antonio Bataibar Epondaburu, general de brigada de Ingenieros de la Jefatura de Transmisiones del Ejército.

Don Antonio Cores Fernández de Cañete, general de brigada de Estado Mayor, jefe de Estado Mayor de la quinta región militar.

Don Eduardo Madaíaga Rodríguez, general de brigada de Infantería y S. E. M. a las órdenes del señor ministro y jefe del Estado Mayor del Norte de África, en comisión.

Don José Sánchez y Álvarez de Quindós, coronel de Aviación, agregado aéreo y representante de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire a la

Embajada de España en Ottawa (Canadá).

Don Luis Azcárraga Pérez, caballero del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, director general de Protección de Vuelo.—Efe.

### Todavía hay 4.800.000 parados en los EE. UU.

Washington, 14.—El presidente Kennedy ha manifestado ante el Congreso que los Estados Unidos han pasado el bache económico de los últimos meses, pero que en la nación 4.800.000 personas continúan sin trabajo.—Efe.

## ULLASTRES. España atraviesa por una situación económica firme y estabilizada

Lima, 14.—En una conferencia de prensa, el ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, manifestó que España atraviesa por una situación económica firme y estabilizada como resultado de su política de libertad económica.

El señor Ullastres, que al frente de una Misión comercial española sal-

### Siguen los disturbios, en Francia, en protesta por la baja de precios de la patata

Rennes (Francia), 14.—Granjeros bretones han bloqueado hoy durante dos horas y media la línea férrea París-Quimper, en una nueva serie de manifestaciones contra la baja de precios de la patata.

Tractores y carros han sido colocados en las carreteras para bloquear la ciudad de Lorient y se ha derramado leche y mantequilla en las calles de Chateaulin para interrumpir el tráfico.

Refuerzos de policía han sido enviados a Bretaña desde otras provincias francesas durante la noche, mientras los granjeros han derribado los postes de las conducciones telefónicas, interrumpiendo las comunicaciones en doce ciudades.—Efe.

### LA SITUACION ES GRAVE, TRAS LA SUSPENSIÓN DE LAS NEGOCIACIONES DE EVIAN

Ginebra, 14.—Un miembro de la delegación insurgente argelina, Mohamed Ben Yahia, ha declarado hoy que «la situación es grave» tras la suspensión, en el día de ayer, de las conversaciones de paz con Francia, en Evian.

No obstante, Ben Yahia, que es director de gabinete de Ferhat Abbas, rehusó hacer comentarios y dijo que una detallada declaración a la suspensión sería dada cuando el jefe de la delegación del F. L. N., Belkacem Krim, celebre esta tarde una conferencia de prensa que será televisada.—Efe.

KRUSCHEF FELICITA AL GOBIERNO PROVISIONAL ARGELINO POR SU LUCHA CONTRA LOS FRANCESES

Túnez, 14.—El jefe del Gobierno soviético, Kruschef, ha enviado un telegrama al «primer ministro» del llamado Gobierno provisional argelino, Ferhat Abbas, en el que el dirigente soviético muestra su simpatía por la «lucha argelina contra los franceses» y dice que esta lucha es una gran contribución a la causa de la liberación de todo el continente africano del yugo colonial.

El telegrama ha sido enviado con motivo del nuevo año musulmán.

## Es casi segura una conferencia cuatripartita sobre BERLIN

### Según opinan círculos diplomáticos de la Alemania Occidental

### Añaden que Washington y Moscú han llegado a un punto muerto en la cuestión y la conferencia es el único medio de salir de él

Bonn, 14.—En círculos diplomáticos de Alemania Occidental se expresa la opinión de que es casi seguro se celebre una conferencia en el próximo otoño para tratar de la cuestión de Alemania, pero nadie se aventura a pronosticar qué potencias intervendrán en ella ni el nivel en que la reunión tendrá lugar.

Los alemanes occidentales consideran que Moscú y Washington han llegado a un punto muerto en esta cuestión, por lo que la conferencia constituye el único medio para salir de él.

### 400 millones de pesetas importan las ventas españolas en la Feria de Bogotá

Bogotá, 14.—Asciende ya a unos 400 millones de pesetas las ventas españolas en la Feria Internacional de Bogotá. Esta cifra cuadruplica el valor de las mercancías expuestas en dicho certamen.

El número de visitantes que han recorrido la feria pasa ya del medio millón de personas.

El máximo atractivo de la feria continúa siendo el pabellón español. Los periódicos continúan unánimemente elogiando la presencia industrial de España en Bogotá y subrayan su rotundo éxito político y económico. Se han formulado varios proyectos de diversas organizaciones comerciales sobre coordinación industrial hispano-colombiana.

Ingenieros procedentes de España han dado diversas conferencias con asistencia de numerosos técnicos e industriales colombianos ansiosos de conocer la información sobre el desarrollo económico y técnico español.—Efe.

Krueschke ha anunciado que adoptará medidas en torno a la cuestión de Berlín, pero no se cree que se ponga en peligro de guerra sin conversar antes con Inglaterra, Francia y los Estados Unidos.

Se cree también que las potencias occidentales están dispuestas, como la propia Alemania occidental, a celebrar conversaciones sobre la reunificación de Alemania como primer paso para abordar la cuestión de Berlín.—Efe.

### Sondeos diplomáticos hacia la conferencia

Bonn, 14.—El «Frankfurter Allgemeine Zeitung» dice hoy, citando fuentes bien informadas en el Berlín este, que se realizan sondeos diplomáticos entre Occidente y las potencias orientales sobre la convocatoria de una conferencia cuatripartita para tratar de los problemas de Alemania y Berlín.

El corresponsal en Berlín del citado periódico enumera los principales puntos que la Unión Soviética desea incluir en un tratado de paz alemán: fuerzas militares limitadas en ambas partes de Alemania, renuncia a los lazos alemanes con bloque de potencia, y una prohibición sobre determinados grupos anticomunistas.—Efe.

## LA BOLSA

### Menos euforia, con signos en ambos sentidos

Madrid, 14.—La Bolsa se ha enfrentado hoy con realizaciones de beneficio después de las mejoras de días precedentes.

Por ello, a pesar de haberse operado mucho, los cambios presentaron signos en ambos sentidos.

En los descensos, los principales fueron de tres enteros en Hornos, seis

en Ebro y Española de Petróleos, siete en H. Española, trece en Papeleras Reunidas y veinte en Minas del Rif.

Los avances son de tres enteros en Encinar de los Reyes, cuatro en Sniace y cinco en Banco Exterior y Española de Construcción Naval, ocho en Banco Central y Banesto y diez en Hispano Americano.

Al cierre las posturas se mantenían equilibradas.—Cifra.

### Un dirigente comunista filipino, muerto cuando intentaba huir en Manila

Manila, 14.—Francisco Ronquillo, dirigente de la «Escuadra de la Muerte», organización terrorista comunista filipina, ha sido muerto cuando intentaba escapar, según se anuncia en Manila.

El citado dirigente fue detenido ayer.—Efe.

Barcelona, 14.—No hubo tanta euforia como días precedentes en la sesión de Bolsa de hoy, y los cambios tampoco estuvieron tan firmes, especialmente en el sector de arbitraje y eléctricos.

Entre las reacciones de importancia figuran Carburos Metálicos, con 18 enteros y Cros con siete.

En los otros corros, escasa animación y sin variación en las cotizaciones.—Cifra.

Bilbao, 14.—Jornada de características desorientadoras, puesto que, ante la contracción operadora, se han producido corrientes de indecisión que alcanzaron al mercado en general, excepto a los valores bancarios, que continuaron favorecidos, subiendo diez enteros Bancobaos y los Hispanos; ocho los centrales siete Mercantil y cinco Banesto.

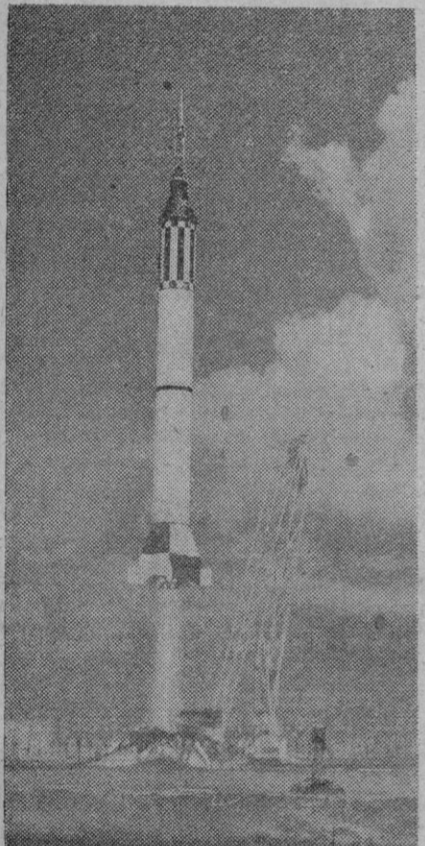
Los restantes valores se mantuvieron en tono indeciso, sin más diferencia importante que la mejora de cinco enteros en Papeleras y Sniace y, contrariamente, la baja de cuatro en Española.

Al cierre predominaba el nerviosismo.—Cifra.

### MARRUECOS ha firmado el pacto de seguridad colectiva árabe

El Cairo, 14.—Marruecos ha firmado el pacto de seguridad colectiva árabe y tomará parte como miembro pleno en la actual reunión del Consejo de Defensa de la Liga Árabe.

Hasta ahora, los marroquíes han estado presentes en las reuniones sólo en calidad de observadores.—Efe.



Alan B. Shepard, de 37 años, se convirtió en el primer «hombre del espacio» de los Estados Unidos cuando condujo una cápsula del Proyecto Mercury hasta una altura de 185 kilómetros. Shepard salió de la cápsula mientras ésta flotaba en el océano, y tanto el astronauta como la cápsula fueron recogidos por un helicóptero del cercano barco de recuperación U. S. S. Lake Champlain. He aquí una vista del cohete portador de la cápsula y del momento en que Shepard era recogido en el Atlántico.

## «DÍA DEL TRANSPORTE» EN BARCELONA

### Asisten 400 representantes de todas las provincias y una delegación argentina

Barcelona, 14.—Cuatrocientos representantes de todas las provincias españolas, además de una delegación argentina, asisten al «Día del Transporte», que se celebra en Barcelona, en dos jornadas, organizado por el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones.

Ha presidido el acto inaugural el jefe nacional del Sindicato del Transporte, don Justo Pastor Asensio, acompañado del jefe de Obras Públicas de la provincia, don Federico Segarra, que representaba a los directores generales de Obras Públicas y Carreteras; jefe provincial del Sindicato, don Angel Ríos Calderón, y otras jerarquías sindicales, así como procuradores en Cortes por dicho Sindicato procedentes de varias provincias españolas.

Después del acto inaugural, los congresistas se trasladaron al puerto, realizando una excursión marítima

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Un buen tanto

La inminente presencia de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro da origen ya a comentarios sobre las mismas, que en principio han de ser elogiosos para la tarea de los organizadores, ya que con pocas pesetillas se han sacado muchas cositas de la manga, lo que prueba una vez más el especial clima de Segovia para la predestinación.

En la variedad de deportes que se han incluido en el programa de festejos, les hay de indiscutible categoría, aunque lo cierto es que se van a poder hacer muy pocas distinciones, ya que en todas las especialidades habrá encuentros de categoría; baloncesto, pelota a mano, ciclismo, fútbol, hockey sobre patines...

Pero ahora queremos destacar—y sin predilección alguna, desde luego, pero lo merece el hecho de la presencia de un gran campeón—las gestiones realizadas por la Sociedad Ajedrecista de Segovia, que tras enfrentarse su equipo a otro de reconocida valía, ofrecerá a los buenos aficionados al ajedrez la oportunidad de jugar frente al gran maestro internacional Arturo Pomar, indiscutiblemente uno de los mejores ajedrecistas españoles de todos los tiempos.

La figura de Arturo Pomar, cuya extraordinaria concepción del bello juego le ha granjeado fama en todo el mundo, realiza de forma inequívoca estos actos deportivos que se celebrarán durante las ferias. Es seguro que su presencia llevará a la sala donde se celebren las simultáneas a una gran cantidad de público, aunque no sea aficionado al ajedrez, pero que acudirá deseoso de presenciar la actuación del conocido y famoso maestro que, por cierto, siendo muy niño, actuó en unas partidas simultáneas que se jugaron en el Casino de la Unión.

De verdad que con esta actuación, la Sociedad Ajedrecista Segoviana se anota un magnífico tanto en su haber, ya colmado con éxitos, que es seguro les animará para continuar adelante y ofrecer a los segovianos actividades con mayor frecuencia.

# Información Local

## Firma de los contratos de ejecución de diferentes obras en la provincia, por valor de 2.154.180 ptas.

Se trata de abastecimiento de agua a cuatro pueblos y reparación de dos caminos

En el día de hoy, en el despacho del gobernador civil, presidente de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, don Juan Murillo de Valdivia, y ante los notarios de esta ciudad don Luis Ramos Gómez y don Alfonso Martínez Almeida, ha tenido lugar la lectura y firma, con los correspondientes contratistas, de los contratos de ejecución de diferentes obras, correspondientes al Plan de Obras y Servicios de 1960, que son las siguientes:

Abastecimiento de agua potable a la localidad de Jemenuño: importe de la adjudicación, 500.000 pesetas; plazo de ejecución, 8 meses.

Id. id. a Castrosena de Arriba: importe de la adjudicación, 445.000 pesetas; plazo de ejecución, 8 meses.

Id. id. a Santa Marta del Cerro: importe de la ejecución, 310.000 pesetas; plazo de ejecución, 6 meses.

Id. id. a Marzuela: importe de la ejecución, 260.980 pesetas; plazo de ejecución, 6 meses.

Reparación del camino rural de Laguna de Contreras a Sacramenia por El Vivar: importe de la adjudicación, 300.000 pesetas; plazo de ejecución, 6 meses.

Id. id. de Valverde del Majano a la carretera de Segovia a Arévalo: importe de la adjudicación, 329.200 pesetas; plazo de ejecución, 6 meses.

### ESTA NOCHE, CORTE EN EL SUMINISTRO DE AGUA A LA ZONA BAJA DE LA CIUDAD

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Por el presente se advierte a los señores abonados al Servicio de agua potable que, con el fin de proceder a efectuar reparaciones en la red de suministro, se cortará el servicio a la zona baja de la capital a partir de las once de la noche del día de hoy hasta las primeras horas de la madrugada del día de mañana en que, aproximadamente, se reanudará el suministro.

### Visitas recibidas por el gobernador civil

El gobernador civil ha recibido las siguientes visitas:  
Señor alcalde de Segovia.  
Señor delegado provincial de Sindicatos.  
Señor jefe provincial de Ganadería.  
Señor presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

### EXCURSIONES ORGANIZADAS POR LA DIRECCION GENERAL DE TURISMO

La Dirección General del Turismo le ofrece esta oportunidad viajando en autocares pullman de su propiedad, Hoteles de 1.ª clase.  
«Ruta cántabra».—Salidas, 29 de Junio y 1.ª de septiembre.  
«Galicia y sus rías».—Salidas, 1.ª de Julio y 9 de septiembre.  
Plazas limitadas. En las oficinas del Departamento de Rutas Nacionales en Madrid, Medina del Campo, 2, teléfono 2224419 y 2222830, y en todas las Oficinas de Información de provincias del citado Organismo, se informará detalladamente a cuantas personas lo soliciten.

### CONCESION DE LICENCIAS POR ESTUDIOS A MAESTROS NACIONALES

Delegación Administrativa de Educación Nacional.—El «Boletín Oficial del Estado» del día 8 del corriente mes publica una resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de fecha 6 del actual, sobre concesión de licencias por estudios a maestros nacionales.  
Las licencias por estudios que se pueden conceder son de tres tipos, y que son, a saber:  
Clase A) para estudios de Filosofía y Letras, Sección de Pedagogía, con derecho a la totalidad de los haberes y excluidas las gratificaciones complementarias.  
Clase B) para estudios relacionados con la Enseñanza Primaria, con derecho a las diferencias de sueldo de entrada y el que se tenga en el escalafón, con exclusión de las gratificaciones complementarias.  
Clase C) ordinarias para estudios relacionados con la Enseñanza Primaria, sin sueldo, con reserva de plaza, previa sustitución dispuesta por las Comisiones permanentes de Enseñanza Primaria.  
Cuando las licencias A y B sean para estudios que van a tener más de dos cursos académicos, los titulares de las mismas perderán su escuela desde el momento en que comienzan a gozar de la licencia.  
En la citada resolución se señalan los requisitos que deben reunir los peticionarios, así como la documentación que deben presentar en las Delegaciones Administrativas de Educación Nacional.  
El plazo para presentación de solicitudes será del 1 al 10 de julio, ambos inclusive.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 676,4 mm.  
Dirección del viento: Norte.  
Temperatura máxima: 27,8 grados.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 675,6 mm.  
Dirección del viento: Norte noroeste.  
Recorrido del viento en las últimas 24 horas: 18 kilómetros.  
Temperatura mínima: 14,4 grados.

## El Ministerio de O. Públicas ha dispuesto el estudio de la variante de San Rafael

### Que llevaría cuatro direcciones, separadas por un seto verde

Las obras de construcción del túnel de Guadarrama siguen a un ritmo normal, que se espera incrementar en cuanto las debidas instalaciones de energía eléctrica entren en funcionamiento, facilitando así la labor que se viene realizando para finalizar los trabajos previos a la perforación propia- mente dicha del túnel.

Paralela a estas obras existe, como ya conocen los lectores por las informaciones publicadas sobre el tema en fechas anteriores, otra más, que llevaría consigo la construcción de la variante de San Rafael, la cual iría unida al camino de acceso al túnel, haciendo de esta forma mucho más extenso el tramo de carretera de nueva construcción. Y según nuestras referencias, se ha dado un paso más respecto a esta variante, y un paso en firme, ya que el Ministerio de Obras Públicas ha dispuesto que se inicien los pertinentes trabajos de estudio de dicha variante, todo lo cual pudiera llevar, en un futuro no muy lejano, a la puesta en marcha de las obras pertinentes para la construcción de la misma. Al parecer, esta variante sería construida a base de cuatro direcciones, separadas por un seto en el centro, con lo que el tramo quedaría al estilo de la carretera de Madrid-La Coruña desde Las Rozas.

Otra noticia referente al túnel es que últimamente, en reunión celebrada por la sociedad adjudicataria, se acordó incrementar el capital de la misma hasta los 150.000.000 de pesetas.

### IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Delegación de Hacienda.—El día 30 del presente mes de junio finaliza el plazo para la presentación del balance correspondiente al ejercicio 1960 para las Sociedades y Entidades jurídicas sujetas a este impuesto.

Al mismo tiempo que se les recuerda esta obligación, se hace constar que dicho balance deberá ser presentado en el modelo oficial establecido al efecto, viniendo obligados al tiempo de la presentación, a realizar el ingreso «a cuenta» correspondiente, si es que lo hubiere. Transcurrida la citada fecha, se practicará por esta oficina «de oficio» la liquidación para el ingreso «a cuenta» a aquellas Empresas que no hubieran cumplido con lo anteriormente dicho pasando los expedientes al jurado de estimación para señalamiento de la base correspondiente.

### EXPOSICION AL PUBLICO DE LA MATRICULA DEL ARBITRIO SOBRE RECOGIDA DE BASURAS

Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia.—Por el presente se hace saber que a partir del siguiente día a la aparición de este anuncio, en el «Boletín Oficial» de la provincia, se abre un período de quince días hábiles, durante el cual estará expuesto al público en la Administración de Rentas y Exacciones de este excelentísimo Ayuntamiento la matrícula de la exacción del arbitrio sobre recogida de basuras en domicilios particulares, al objeto de ser examinada por quien tenga interés en ello, advirtiéndose que desde el siguiente a aquel en que termine el indicado período de exposición al público se abre uno nuevo de otros quince días hábiles, para entablar reclamaciones económicas-administrativas ante el Tribunal provincial por los obligados a contribuir que lo consideren oportuno, o para interponer potestativamente, ante este Ayuntamiento, los recursos de reposición que estimen conveniente a su derecho. Segovia, 14 de junio de 1961.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

**Automovilistas**  
El más completo surtido en recambios.  
Accesorios «La Unión»

**URALITA**  
Tubería a presión  
Tubería corriente  
VENTA EXCLUSIVA  
J. HORCAJO, S. A.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 8,00 ptas.  
Cada palabra más... 0,80 »

### PERDIDAS

EXTRAVIADA burra pequeña, con cabezada. Gratificarán, San Nicolás, 2. Teléfono 3536. Segovia.

PERDIDA de moneda repuesto, de turismo, Austin, de Segovia a Santibáñez de San Juan Bautista, por carretera Aldeanueva. Entregar, R. Sacristán, Segovia.

### ALQUILERES

NECESITO piso céntrico, 1.000-1.500, o dos habitaciones amplias. Apartado 138, Zamora.

### TRASPASOS

LOCAL para carnicería, pescadería, casquería. Teléfonos 3259-1935.

PANADERIA en El Espinar, Razón, Francisco Jorge.

### TRABAJO

OPORTUNIDAD. 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es capaz en su propia localidad. Comprobarlo es muy fácil. Escriba Solpír. Calle Felú y Codina, 63. Barcelona—16.

OFRECESE conductor carente de 2.ª por carecer de edad, conduciría tractores agrícolas o cualquier vehículo. Razón, Grabador Espinosa, 3, bajo. Segovia.

### SIRVIENTAS

SE necesita sirvienta, San Esteban, 5, segundo.

OFRECESE señora mayor, sabiendo cocina. Razón, Justa Cobachuelas, 39, Avila.

### ENSEÑANZA

ACADEMIA «Atenas»: Cuarto, sexto, reválidas, preuniversitario. Universidad Letras.

ACADEMIA «Atenas»: Oposiciones Magisterio, Matemáticas, Física, Química, Análisis, Filosofía.

ACADEMIA «Atenas»: Griego, latín, francés, de bachillerato y universidad.

ACADEMIA «Atenas»: Director don Ignacio Sardá, titulado Universidad Madrid. San Millán, 3.

### VARIOS

TRANSPORTISTAS, agricultores: Reparación de motores y máquinas. Garantía, prontitud. Higuera (Sangarcía).

APRENDA a conducir. Carnets primera y segunda. Enseñanza garantizada. Santa Columba, 5.

### VENTAS

APARADORES, mesas comedor, sillas tapizadas. Muebles-bar. Interesantísimos precios por su calidad y baratura. Compruébelo. Muebles La Fuencisla.

CUARTOS de estar. Ultimos modelos. Muebles Francisco Román López.

DORMITORIOS. Novedad y calidad a su precio justo. Muebles Francisco Román López.

DORMITORIOS. Infinidad de modelos. Calidad a su justo precio. Muebles Francisco Román López.

MOTOR Pekins a estrenar, 120.000 pesetas. La Serrana, S. L.

DROGUERIA Gloria. Santa Eulalia. Servicio, calidad, surtido, economía.

BAYON, joyería, regalos, relojería. Despertadores 125 pesetas. Cervantes, 1.

BAYON: Laboratorio fotográfico. Trabajos en 24 horas. Cervantes, 1.

GUADANADORAS, 1,05 y 1,20 de corte. Entrega inmediata. Garantía dos años. Facilidades pago. Cecilio Martín. Turégano.

GAVILLADORAS ensacadoras, Trilladoras con motor eléctrico y diesel. Soliciten detalles. Cecilio Martín. Turégano.

HISPANO Olivetti, máquinas escribir, sumar y calcular, plazos desde 300 pesetas mes. Infórmese, Alberto González, San Francisco, 23.

PUERTAS, ventanas, molduras, muebles de cocina, más baratos, Onésimo Redondo, 12.

VENDO diez mil kilos de algarrobas, nuevas, Matías Sanz. Arévalo. Teléfono, 97.

VENDO máquina segadora, carreta goma, máquina limpiar, mula ocho años y verdadera. Justo Segovia, Nava de la Asunción.

SE vende máquina agavilladora, barata. Coches, 3, Segovia.

## EXCURSION A VELLOSILO

El domingo día 18, con motivo de las bodas de oro del sacerdote don Jenaro García Burgos. Visitando también el castillo de Turégano, y comiendo en Sepúlveda, para asistir a los actos de homenaje por la tarde.

Informes e inscripciones:  
VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO  
Plaza del Carmen  
Teléfonos 22-60 y 31-35.

## Academia «ATENAS»

Director:  
D. Ignacio Sardá Martín

TERRENO 1.700 m<sup>2</sup>, en buen sitio, con agua, luz, alcantarillado y teléfono. Razón, teléfono 2685.

CAFETERA expres, se vende, dos brazos, buen estado, precio de ocasión. Razón, Bar «Celedonio», José Zorrilla, 67.

COCHE «Balilla», cuatro puertas, cuatro velocidades y marcha atrás. Eulogio Martín Higuera, 1, 2.ª. Teléfono 17-48.

CASA con patio, dos viviendas libres, en Pinilla, 6.

MAQUINA aventadora marca «La Fama cribadora», y carro bueyes, seminuevo. Viuda de Fidel Prieto García; Perogordo.

VENDO máquina Singer, industrial. José Zorrilla, 59 (zapatería).

VENDO moto «Roax», ocasión. Tratar, alguacil Nieva.

LABRADORES: Antes de hacer vuestras compras de sogas, goma, cáñamo, pita y esparto hatillos, visitad Ferreteria Los Leones.

SI de mambre los sillones desea usted comprar, Ferreteria Los Leones deberá visitar.

COSECHADORA Case de arrastre motor auxiliar de 1,80. De corte dos campañas. Marcelino Revilla, Santa Cecilia del Alcor, Palencia.

VENDO grupo riego Moesa, barato, y granja avícola también la alquilo o vendo las aves. Federico Mayoral, Sangarcía.

### GANADOS

VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 2364.

CHOTOS, chotas suizas, vende Gascos, 51.

VENDO suiza del segundo. Tratar, Fortunato Aranz, Cantalejo.

VENDO vaca lechera, abocada a parir del tercero, insuperable. Abundio Criado. Sanchoño.

VENDO dos vacas suizas recién paridas del segundo. Felipe Gilarranz; Bernúy de Porreros.

VENDO cinco cerdos de 3 a 4 arrobas. Luz Vieja, Segovia.

CHOTO ocho días, chotas recio cambio por vaca recién parida. Refiteoría, 1.

VENDO 90 corderos. Celedonio Rincón; Valseca.

VENDO vaca suiza cumplida del segundo. Constante Cruz. Torreiglesias.

## Lo mejor para sus hijos...

Primer turno.—Para Flechas y Arqueros de Segovia y la Provincia. Del 10 al 29 de julio. Cuota 350 pesetas.

Segundo turno.—Para escolares de E. Primaria, Media y Laboral, de 11 a 16 años. Del 3 al 22 de agosto. Cuota 350.

NOTA.—Ambos turnos son valederos para la exención de Exámenes de E. Física y Formación del Espíritu Nacional en los de Grado Elemental y Superior.

## ... CAMPAMENTOS JUVENILES



**¡Avicultor!**

Sus pollitos tendrán un desarrollo mejor... Sus pollitas empezarán la puesta a la edad más adecuada con

Piensos Compuestos



## Cartelera de Espectáculos

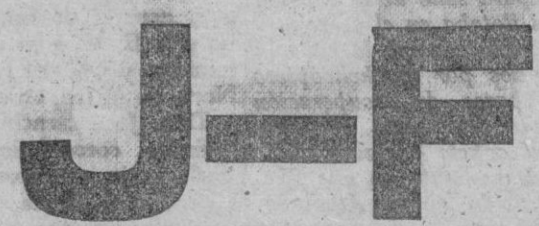
### CINE CERVANTES

Hoy, 8 y 10,45  
Acontecimiento del cine español  
¿DONDE VAS; TRISTE DE TI?  
La dramática historia de Alfonso XII y María Cristina.  
Tecnicolor.—Autorizada para mayores.  
Jueves: En el Cine Las Sirenas, todos los días.  
Jueves en Cervantes: Real, sincera, apasionante.  
091... POLICIA AL HABLA  
De los sucesos auténticos del archivo de la Policía.—Autorizada mayores

### PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Día 25 de JUNIO  
Presentación de dos ases del torero  
JUAN DE TRIANA y JOAQUIN CAMINO  
Y en la segunda parte, actuación de dos cuadrillas de aficionados de la Peña «El Espontáneo», que estoquearán dos hermosas becerras.  
Sol, 15 ptas. Sombra, 25 ptas.

## Segadora-atadora



La marca por todos conocida  
La segadora que puede ser arrastrada  
fácilmente por una pareja  
de caballerías  
La más económica

### GRANDES FACILIDADES DE PAGO

**Lorenzo Poza Sancho**

Teléfonos 55 y 92-CUELLAR

# Información Local

## Hacia la construcción de un estacionamiento de coches de línea en el Velódromo

### El Ayuntamiento va a sacar a subasta el terreno, con aquella condición

La última noticia sobre el urgente y sin embargo prolongado problema de la estación de autobuses, es la confirmación del propósito de las empresas de los coches de línea de iniciar por su cuenta la construcción de una nave-garaje que pudiera hacer las veces de estación, a la que irían anejos algunos edificios.

El Ayuntamiento va a sacar a subasta los terrenos situados en la zona

del Velódromo y que se han destinado a construcción de la ansiada estación de autobuses, con la condición de que el adjudicatario construya en ella un edificio destinado a tal fin. Y ante esto, se confirma, como decimos, la constitución de una sociedad en la que tomarán parte todas las empresas de coches de línea, con diferentes aportaciones de capital, que oscilarán entre el cinco y el doce por ciento.

Esperemos, por lo tanto, que pronto sea un hecho concreto esta nave-garaje que hará las veces de estación de autobuses, y que creemos resolverá el agudo problema planteado en la actualidad.

## CONCURSO DE FLORICULTURA EN FUENTERREBOLLO

Ayer tuvo lugar en Fuenterrabollo un concurso de floricultura organizado por la Sección Femenina en colaboración con el Ministerio de Agricultura y la Cámara Sindical Agraria.

El jurado calificador, compuesto por dos mandos de la Sección Femenina, acordó conceder los siguientes premios:

Primero, a doña María de Lucas, 75 pesetas. Segundo, a doña Catalina Egido, 75 pesetas. Tercero, a doña Dionisia Pastos, 50 pesetas. Cuarto, a doña María Luisa Cristóbal, 50 ptas.

Los premios fueron entregados en el Ayuntamiento por los mandos de Sección Femenina.

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

### Resultados

- Atlético, 2; Real Madrid, 3.
- Conquense, 1; Carabanchel, 2.
- Fuencarral, 2; Femsa, 4.
- Leganés, 3; Asland, 1.
- Segoviana, 2; Girod, 0.
- Parque Móvil, 0; Moscardó, 0.
- Europa, 2; Alcázar, 1.
- Avila, 5; Cuatro Caminos, 0.

### CLASIFICACIONES

#### Primera Regional

J. G. E. P. F. C. P.

Carabanchel...	26	14	8	4	60	37	36
Conquense...	25	13	7	5	51	29	33
SEGOVIANA...	25	14	4	7	60	40	32
Girod...	25	11	9	5	35	24	31
Avila...	26	10	8	8	59	32	28
Parque Móvil...	25	12	4	9	45	37	28
Fuencarral...	25	11	4	10	51	55	26
Moscardó...	25	7	11	7	33	34	25
Alcázar T...	25	10	3	12	47	39	23
C. Caminos...	25	10	3	12	46	51	23
Femsa...	25	8	5	12	42	57	21
Leganés...	25	7	6	12	35	37	20
Asland...	25	6	4	15	30	51	16
Europa...	25	4	2	10	30	81	10

#### Copa Ramón Triana

J. G. E. P. F. C. P.

Atlético...	29	17	8	4	64	24	42
R. Madrid...	28	19	3	6	109	41	41
Carabanchel...	29	15	9	5	65	41	39
SEGOVIANA...	29	17	4	8	68	46	38
Conquense...	29	14	7	8	55	40	35
Parque Móvil...	29	13	6	10	53	46	32
Girod...	29	11	9	9	36	38	31
Avila...	29	11	8	10	63	41	30
Moscardó...	29	7	13	9	34	39	27
Fuencarral...	29	11	4	14	54	74	26
Alcázar T...	29	10	5	14	52	53	25
C. Caminos...	28	10	4	14	48	59	24
Leganés...	29	9	6	14	43	69	24
Femsa...	29	8	6	15	47	75	22
Asland...	29	6	4	19	34	67	16
Europa...	29	4	2	23	32	104	10

## Academia «ATENAS»

PROFESORADO TITULADO

# Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

## Ayer tuvo lugar la bendición de la primera piedra de la iglesia parroquial en San Cristóbal de Segovia

### Ofició en la ceremonia el prelado y asistieron el gobernador civil, presidente de la Diputación y otras autoridades

Ayer, coincidiendo con la fiesta de San Antonio, se celebró en San Cristóbal de Segovia la solemne ceremonia litúrgica de la bendición y colocación de la primera piedra de la iglesia parroquial. Ofició el Excmo. y Rvdmo. señor obispo revestido de pontifical y asistido por un nutrido grupo de sacerdotes y seminaristas de la capital y pueblos vecinos.

Asistieron al acto el gobernador civil señor Murillo de Valdivia, y el presidente de la Diputación, señor Peñas, acompañados de otras comisiones y representaciones.

A las siete, de la tarde llegaron las autoridades, que eran esperadas por el Ayuntamiento en pleno y vecindario. Un buen grupo de muchachas vestían trajes típicos de Segovia.

Tras un cariñoso recibimiento, el prelado se revistió de pontifical para comenzar la ceremonia. Con las oraciones y salmos que prescribe la liturgia en estos casos, bendijo la primera piedra y roció los cimientos de los muros con agua bendita. Después leyó el acta, que firmaron las autoridades y representaciones. A continuación colocó el señor obispo la caja que contenía dicha acta, un periódico del día y monedas de curso actual, poniéndolo todo en el hueco de la primera piedra.

## Programas de Televisión para mañana

**Sobremesa**

- 2,30 Apertura y presentación.
- 2,32 Panorama.
- 2,45 Estudio fotográfico.
- 3,00 Telediario.
- 3,30 Mujeres solas.
- 3,45 Walter y la familia Corchea.
- 4,00 Cierre.

**Infantil**

- 5,30 Apertura y presentación.
- 5,32 Chavales.
- 7,00 Cierre.

**Noche**

- 7,00 Universidad de TVE.
- Aula I: Los impresionistas españoles, por don José Camón Aznar.
- Aula II: Calendal, por don Eugenio Lostau.
- Aula III: El congreso de Viena, por don Luis de Sosa.
- Las tres mosqueteros.
- 9,00 Coronel Flack.
- 9,30 Telediario.
- 9,42 El tiempo.
- 9,45 Hazañas del espacio.
- 10,15 Teatro de la Zarzuela: «Bohémios».
- 11,00 Pánico.
- 11,30 Telediario.
- 11,45 Versos a medianoche: «¿Quién te dio tanta dicha y osadía?», de Lope de Vega.
- Momento musical: «Danza de la muñeca, de «Copelia», de Leo Delibes.
- Recuerda...
- 12,00 Cierre.

## MODIFICACION DE ARTICULOS DE LA ASOCIACION MUTUA SINDICAL

En la C. N. S. se reunió ayer, en Junta general extraordinaria, la Asociación Mutua Sindical, bajo la presidencia del que lo es de la entidad, don José Cuenca de la Hoz, y con asistencia de la mayoría de los componentes de la misma.

Dentro de los diversos puntos tratados en el transcurso de la Junta, destacan aquellos que se refieren a la modificación de varios de los artículos del Reglamento de la Asociación.

Son estos el 36, que en su esencia recoge las edades de ingreso en la Mutualidad: 14 años cumplidos y no rebasar los 50; el 52, según el cual se podrá conceder un nuevo plazo de 30 días, sobre el tope ya previsto, para prestaciones, y el 59, que fija la cantidad que se entregará por la Mutualidad a los familiares de los mutualistas fallecidos.

Por otra parte, los artículos 57 y 58 del citado Reglamento quedaron anulados por unanimidad, ya que en la actual fase de revalorización de la entidad no cumplen el cometido de la misma.

## COLABORACION EN LA TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD

Mañana corresponde a la parroquia de El Salvador su colaboración en la Tómbola Diocesana de Caridad.

## REGISTRO CIVIL

Una defunción. Ha sido hecha la siguiente inscripción: Defunción: Salvador Salot y Borat, de 74 años.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 13. —Premiado con 250 pesetas, número 024. Con 25 pesetas, los terminados 24.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 8. José Zorrilla, 45.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«¿Dónde vas, triste de tí? (2), 90 minutos. «091... Policía al habla» (3), 100 minutos.

## PALABRAS DEL PARROCO

Terminado el acto litúrgico, leyó el señor cura párroco unas cuartillas en las que puso de relieve la importancia de esta ceremonia. Dijo que era una vieja aspiración de este noble pueblo el tener un templo amplio, bien situado y digno del Señor. Dentro de poco será una realidad este legítimo deseo de la parroquia. Sobre este terreno, generosamente donado por el Excmo. señor marqués del Arco, hemos colocado hoy la primera piedra de nuestra iglesia, dando al mundo materialista de hoy un alto ejemplo de espiritualidad. Junto a las nuevas escuelas, «templo de la ciencia» —dijo— se empieza hoy a levantar el templo de Dios, «escuela de virtudes cristianas y hogar de fraternidad». Mis palabras hoy han de ser de gratitud: al Excmo. y Rvdmo. señor obispo, al Gobierno español, a cuantos han contribuido y van a contribuir a la construcción de la iglesia: gratitud a los vecinos del pueblo, que a pesar de ser obreros y gente del campo, se han entregado a esta empresa con todo entusiasmo, quitando tiempo al merecido descanso y considerándolo como cosa propia. Gracias, muchísimas gracias, a todos desde el fondo del corazón.

## EL SEÑOR OBISPO

A estas palabras del señor cura párroco añadió el prelado otras breves, en las que dijo que ya en las oraciones litúrgicas había pedido por todos los que contribuyeran a la obra, y que agradecía, en nombre de la Iglesia, toda colaboración.

## Estrenos de cine

«LA HISTORIA DE TOMMY STEELE»

Nacionalidad inglesa. Productora, Amalgamated Films, Director, Gerard Bryant. Protagonista, Tommy Steele.

Hace unos años se produjo una generación de juveniles rapsodas. Elvis Presley, el protagonista de este film, y otros. Con una guitarra y su voz improvisaron ritmos y canciones que encantaron, y encantan todavía, a los jóvenes de todo el mundo. Como se dice en un momento de esta película, hicieron la música que los jóvenes de hoy están esperando, una música que en ocasiones era puro ritmo pero que otras muchas veces contenía elementos menos instintivos, más intelectuales, en fin algo de lo que una milenaria filosofía de los sentimientos ha dejado sedimentado en nuestra vieja civilización.

Tommy Steele, uno de esos modernos juglares, se interpreta aquí a sí mismo. Esta película narra su vida, y como se trata de una vida relativamente sencilla, el film es un relato sencillo, y está hecho sencillamente, linealmente. Hay un error que, probablemente, hay que atribuir a la versión castellana, y es la ridícula conciliación que va uniendo las secuencias, pero eso tiene poca importancia. Lo más importante, sobre todo para el aficionado a esta música es que hay profusión de canciones, con un festival final en el que actúan conjuntos y solistas de mérito en la especialidad. Y otra cosa importante es que Tommy Steele es —al menos así se presenta— un muchacho sencillo, simpático y buena persona, y, aunque parezca extraño, no representa a ninguna generación quemada.



AGENCIA Rufiner. Juan Bravo, 30.

## Un camión es arrollado por el tren en un paso a nivel, en ZARAGOZA

### Los dos ocupantes resultaron gravemente heridos

Zaragoza, 13.—En el paso a nivel del kilómetro 246 de la línea Madrid-Zaragoza, cerca de Calatayud, el camión SO-3247 fue arrollado por el tren correo Barcelona-Madrid. Ocupaban el camión el propietario del vehículo, Eimilio Escobedo Lahuer-

ta, y el conductor Segundo Molina Pérez, que resultaron gravemente heridos. El camión quedó destruido. El dueño de la industria barcelonesa incendiada, detenido

Barcelona, 13.—Agustín Alberti Puig, dueño del taller de la calle de Menéndez Pelayo, donde se produjo un incendio que causó la muerte de cuatro obreros, ha sido detenido por orden del Juzgado. Agustín negó que se dedicara a la fabricación de fuegos de pirotecnia, sino que sólo vendía tal artículo en las proximidades de verbenas. Agregó que no se explica cómo pudo suceder el accidente, pues tenía tomadas todas las precauciones.

Gravemente herido al ser atropellado por un camión

Pamplona, 13.—Gregorio López Heredero, de 38 años de edad, peón caminero, resultó con lesiones graves al ser atropellado por el camión que conducía José Javier Arrieta Aguirre. El conductor del camión, al tratar de evitar el atropello, dio un fuerte viraje, desliziándose por un desnivel.

Muerto en su domicilio

Barcelona, 13.—Juan Sirvent Marimón fue encontrado muerto en su domicilio. Se cree que se dio muerte voluntariamente.

Ahogado en un canal del Esla

Zamora, 13.—José Ausín Franco, de siete años de edad, pereció ahogado en un canal del embalse del Esla.

Un conductor es apuñalado por un compañero que se dio a la fuga

Madrid, 14.—Dionisio Pérez Teja, de 40 años, conductor que vive en la calle de Huerta de Vayo, número 9, fue agredido en la calle de Embajadores por un desconocido que se dio a la fuga. El hecho ocurrió el medio día de ayer cuando Dionisio regresaba de un Juzgado de prestar declaración acerca de un accidente de circulación ocurrido día atrás. Inesperadamente, un individuo le atacó por la espalda y le dio varias puñaladas.

En la Casa de Socorro de Arganzuela, donde la víctima recibió la primera asistencia, le apreciaron cinco heridas por arma blanca en la región dorsal, cuatro en el hemitórax derecho y otra en el izquierdo, una de cuyas heridas tiene siete centímetros de profundidad, aunque afortunadamente no interesa el pulmón.

A primeras horas de la noche, inspectores de la brigada de la Comisaría de Arganzuela detuvieron a Valentín Hernández Rodríguez, de 34 años, casado, conductor, quien se ha confesado el agresor. Pasó a disposición de la autoridad judicial.

## Lluvia de trofeos en la novillada de MARBELLA

Marbella, 13.—Cuatro novillos de Vázquez Troya.

José María Montilla se luce con la capa. Faena varada para estocada y descabello. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salita. En su segundo instrumento otra excelente faena para una entera. Ovación, dos orejas, rabo, patá y vuelta.

Baldomero Martín «Terromoto» es ovacionado con la capa y banderillas. Faena cerca y valiente para una entera. Ovación, dos orejas, rabo, patá y vuelta. En su segundo, faena muy valiente para dos medias estocadas. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Los dos diestros salieron a hombros.

R. B.

## TRILLADORAS

«AVELLANA»  
Totalmente metálicas  
Pagadera en 3 campañas.  
Véalas en nuestra exposición:  
J. HORCAJO, S. A.

## UNO DE ESTOS ES SU KELVINATOR

El modelo que usted necesita para cubrir las necesidades de su hogar lo encontrará en la extensa gama que le ofrece KELVINATOR



Distribuidor para Segovia y provincia

# Galerías S<sup>ta</sup>. Columba

Azoguejo, 7  
Teléfono 1810  
SEGOVIA

### Regulación de las solicitudes de licencia para ciclomotores

Madrid, 14.—Por una orden del Ministerio de la Gobernación que hoy publicará el «Boletín Oficial del Estado», se regula todo lo referente a solicitud y tenencia de licencia de conducción para ciclomotores. Las solicitudes deberán ser suscritas de puño y letra del peticionario, mayor de diecisiete años, y contendrán los datos a que se refiere el decreto de 19 de diciembre de 1957. La autoridad municipal certificará sobre el mismo documento que la letra y la firma son, en efecto, las del solicitante. A la solicitud se acompañará certificado médico acreditativo de que el aspirante no padece enfermedad ni defecto físico, orgánico o funcional que le incapacite para conducir ciclomotores. Los poseedores de permisos de conducir rojos expedidos al amparo del derogado artículo 305 del Código de la Circulación, deberán solicitar, antes del 13 de enero de 1962, su canje por el de tercera clase ordinario, si aquéllos hubieran cumplido dieciocho años de edad. Los que no contaran dicha edad solicitarán el canje dentro de los dos meses siguientes al día en que la alcanzaran, debiendo aportarse en uno y otro caso certificado médico de aptitud, psicofísica del titular.

**TRASPASO TIENDA EN AVILA**  
Sitio muy céntrico  
Duque de Alba, 12.

**Academia «ATENAS»**  
Latín, Griego, Francés, Inglés

Próxima importación de automóviles

### GRUPO NUFFIELD

- MORRIS
- WOLSELEY
- M G
- RILEY

Información y pedidos

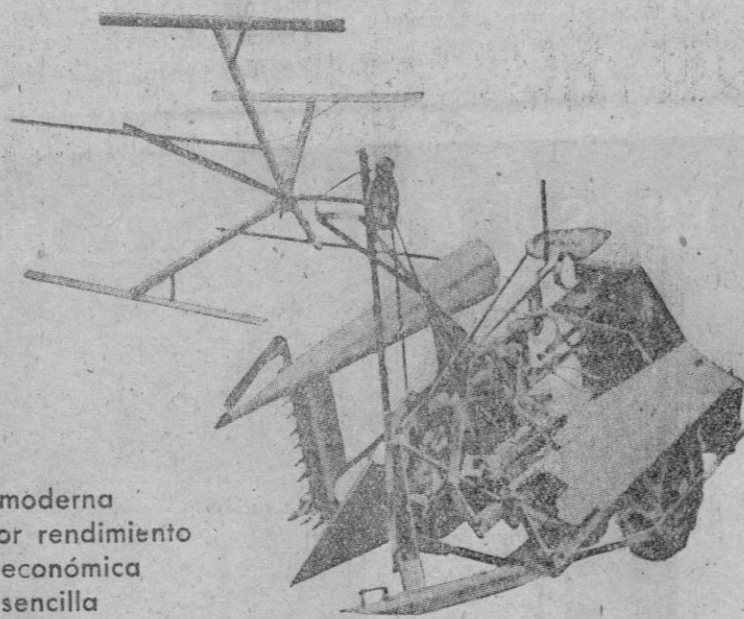
### Accesorios «LA UNION»

Avda. Fdez. Ladreda, 10. T.º 26-11

SEGADORA-ATADORA danesa, de una sola lona



1961 todavía mejor



Más moderna  
Mayor rendimiento  
Más económica  
Más sencilla  
Más segura

La máquina J-F es la atadora de mayor fabricación en Europa. Transmisión por engranajes en baño de aceite.

La única máquina atadora arrastrada fácilmente por dos caballerías, MOTOCULTOR o TRACTOR DESDE 7 CV., por su reducido peso de 525 Kgs.

desde 29.000 pesetas

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

### ROMAN SACRISTAN MONTES

SAN FRANCISCO, 23 SEGOVIA Teléfonos 23-47 y 31-36

## Notas de la Región

**Soria:** El nuevo tramo del ferrocarril Torralba-Soria-Castellón  
**Zamora:** Embellecimiento y mejora de la Plaza Mayor  
**Valladolid:** «Premio literario taurino»

#### PALENCIA

Con extraordinaria solemnidad fue clausurado el Congreso Eucarístico de Paredes de Nava. Oficio de Pontifical el prelado de Palencia y asistieron el arzobispo de Anking y el abad mitrado de La Trapa. En la histórica villa se congregaron miles de personas de toda la comarca.

#### SORIA

Ciento cuatro secciones de Crédito Agrícola funcionan en esta provincia en el seno de las Hermandades Sindicales, y agrupan a más de 3.000 agricultores sorianos. Las peticiones de préstamos, cursadas al Servicio Nacional, alcanzaron en el año de 1960 más de cinco millones de pesetas.

En diez años, los préstamos concedidos por dicho servicio a los labradores de la provincia sumaron más de veintidós millones de pesetas, y la inversión de esta cantidad ha mejorado notablemente las instalaciones de regadío.

Ha entrado en servicio el nuevo tramo del ferrocarril Torralba-Soria-Castellón, con lo que ha quedado centralizado, a través del nuevo túnel, el empalme con la línea Madrid-Zaragoza-Barcelona por la estación de Torralba, que fue inaugurada por el Caudillo, juntamente con el actual túnel, hace dos años.

Este servicio supone una notable mejora para los trenes procedentes de Pamplona, que podrán enlazar con los de Madrid y acortarán la distancia de su viaje en unos veinte kilómetros.

#### ZAMORA

En la última sesión del Ayuntamiento se aprobó llevar a cabo el embellecimiento y mejora de la plaza Mayor, para lo cual, se dispone de 750.000 pesetas, habiéndose solicitado la colaboración de los propietarios para que quiten los miradores de sus fincas, que rompen la uniformidad de líneas de dicho enclave urbano.

Asimismo se ha solicitado la colaboración del Colegio Oficial de Arquitectos con objeto de que estudie un plan que contribuya a su embellecimiento.

#### VALLADOLID

El domingo por la mañana se celebró el segundo paseo comentado por la ciudad, organizado por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular. Los numerosos asistentes bajo la dirección artística del profesor Waternberg, recorrieron una extensa zona, visitando la Casa de Cervantes templo del Salvador, las Huelgas Reales, Palacio de Santa Cruz, Diputación e Iglesia de San Miguel.

Por el Ateneo de Valladolid se convocó el premio de novela corta para este año de 1961, dotado con 30.000 pesetas.

Con el deseo de estimular los trabajos literarios que exalten la fiesta taurina nacional en todos sus aspectos y que aporten al mismo tiempo sugerencias en pro de su difusión y mejora, nuestro colega vallisoletano «Diario Regional», con el patrocinio de la Empresa Jumillane, ha convocado un «Premio Literario Taurino», al que podrán optar todos los que lo deseen.

El plazo de presentación de originales en la dirección del citado periódico termina el día 15 de octubre y se establece un premio único por valor de 5.000 pesetas.

### El obispo de Camagüey y algunos sacerdotes cubanos abandonarán CUBA

La Habana, 13.—Los religiosos españoles que aún permanecían en la provincia de Camagüey, entre los que figura el obispo de la citada diócesis, monseñor Carlos Rúa Angles, y algunos sacerdotes cubanos, saldrán de Cuba esta mañana, según ha revelado una fuente autorizada de esta capital.

### Manzanique procesado por accidente de tráfico

Ciudad Real 13.—En la Audiencia Provincial se ha visto la causa seguida, por accidente de tráfico, contra el corredor ciclista Fernando Manzanique, que hace algún tiempo conduca un vehículo que se dirigía desde Alcázar de San Juan a Campo de Criptana, y tuvo la mala fortuna de volcar y de que uno de los ocupantes resultara muerto.

El fiscal mantuvo la acusación de delito que calificaba de imprudencia temeraria, del que resultó una persona muerta, y solicitó un año de prisión menor, cien mil pesetas de indemnización a los familiares de la víctima y privación por un año del carnet de conducir.

Practicada la prueba con los testigos de la acusación y la defensa, la acusación mantuvo su punto de vista, y el señor Martínez Val, abogado defensor, solicitó la absolución, libre de todo cargo, ya que estima que el accidente, si bien con mala fortuna, se trata de uno más de los que se producen a diario, y no hubo intencionalidad.

La causa ha quedado lista para sentencia.

### FRIGORIFICOS SIEMENS

La marca de garantía  
Precio: 8.988 ptas. Facilidades.  
Exposición y venta:  
J. HORCAJO, S. A.

### GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.— CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

M. HERRERO MARTIN  
Especialista en niños. Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25  
Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA  
Partos y enfermedades de la mujer  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

M. NIÑO-DENTISTA  
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves. Plaza de Franco, 6  
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

DR. F. PEREZ GALLARDO  
Puericultor del Estado y de la Beneficencia Provincial  
Especialista de niños. Rayos X  
Consulta diaria: De 12 a 2  
Plaza de San Martín, 4. Telf. 16-64

EUGENIO MANZANARES  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X Ultrasonidos.  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia. Plaza Día Sanz, 1. Telf. 1381

F. MAROTO GRANDE  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 de y 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º. B.—Segovia  
Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2244

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfonos 3869 y 2713

GABRIEL SANZ DELGADO  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Colón, 5  
Teléfono: Consulta, 28-11

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ  
Medicina interna Rayos X  
Consulta diaria, excepto los sábados  
Muerte y Vida, 2, 2.º Segovia

D. VIDAECHA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Telfs, Clínica, 2049. Domicilio, 1302

CANDIDO GARCIA MARTIN  
Del Hospital de San Juan de Dios  
Dermatólogo del Estado por oposición  
Piel, Sangre y Sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

MANUEL FERNANDEZ CUARTERO  
Diplomado en Cirugía General y Ortopédica  
Del Hospital Militar  
Consulta diaria: de 12 a 2  
Calle de la Parra, número 2 (hotel) Teléfono 21-78 Segovia

EMILIO COLLAZO DE AIZPURU  
Radiólogo  
Radiodiagnóstico. Electroterapia, Rayos ultravioleta. Playa artificial. Ondas cortas. Ultrasonidos. Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6.  
Avenida Fernández Ladreda, 12—Teléfono 38-67. Segovia

A. MARTI ABAD  
Pulmón-Corazón Rayos X  
Aparato de Electrocardiografía  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Escuderos, número 6, 2.º—Tel. 29-38 Segovia

CARLOS DE LA FUENTE  
Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»  
Consulta diaria, Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

J. HERRERO GARCIA  
Médico estomatólogo  
Enfermedades de boca y dientes  
Rayos X. Clínica dental  
Consulta diaria (excepto los martes) Telf. 32-40  
Avenida Fernández Ladreda, 14, 1.º

ANALISIS CLINICOS FARMACIA DE LOS PICOS  
D. L. Gallego  
Diplomado en Análisis bioquímicos y bacteriológicos por la Universidad de Madrid. Ex interno del Hospital de San Carlos (Clínica del Dr. Gilsanz).  
Juan Bravo, 31 Tlf. 1628 y 3723

TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Todos los sábados de once a una

PRACTICANTES Y COMADRONAS  
LUIS DE ANDRES SOLER  
Cirujano callista  
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio  
Consulta diaria: De 3 a 5  
Roble, 14. Teléfono 1915

### El decreto que regula la campaña de cereales confirma los aumentos en el precio del trigo

(Viene de la página 6)  
comercio, circulación y precio las leguminosas y los otros cereales de consumo humano.

**PRECIOS DEL TRIGO**  
El precio de tasa del trigo, al efecto de la renta de los arrendamientos rústicos y de iguala, será en esta campaña el de 240 pesetas quintal métrico.

El Servicio Nacional del Trigo satisfará al agricultor por los distintos tipos comerciales de trigo que se definen en este derecho, los siguientes precios por quintal métrico:  
Los trigos de tipo primero, 573 pesetas; tipo segundo, 556; tipo tercero, 556; tipo cuarto, 545; tipo quinto, 534, y tipo quinto, 513.

El contenido del tipo comercial normal se abonará por el Servicio Nacional del Trigo al precio de 400 pesetas el quintal métrico.

**BONIFICACIONES**  
Para estimular la colaboración de los agricultores en el almacenamiento de las cosechas de trigo, se establecen bonificaciones por depósito y conservación, que serán de aplicación según los distintos meses de la campaña. Noviembre, 1,50 pesetas por quintal métrico; diciembre, 3; enero, 4,50; febrero, 6; marzo y abril, 7 pesetas.

Los precios fijados tienen solamente condición de garantía para el

agricultor, a fin de asegurarle la salida y venta de sus cosechas.

Para compensar el pago de las primas progresivas de almacenamiento abonadas a los agricultores por el Servicio Nacional del Trigo y otros gastos presupuestarios, se incrementarán directamente, por dicho Servicio, los precios de venta en nueve pesetas por quintal métrico.

El Servicio Nacional del Trigo será el único abastecedor de trigo y centeno a la industria harinera nacional, en la cantidad que el libre consumo de pan vaya demandando y con sujeción a las normas reguladoras que señala la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

También se regula en el decreto todo lo relativo a semillas e industrias mouturadoras.—Cifra.

### OPOSICIONES

Para oficiales administrativos del Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

Instancias hasta el 1.º de julio  
Preparación completa.

### COLEGIO ACADEMIA MERCANTIL

Plaza del 4 de Agosto, 5  
Teléfono 28-99

### BABY MOLLINEDO

Establecimiento dedicado a la moda infantil

SECCIONES de vestido y calzados para bebés y niños. ZAPATOS, botitas, sandalias y zapatitos para mocasines, niños y bebés.

COCHES, sillas y andadores de la prestigiosa marca «Vedette», en ideales modelos.

Todo lo que precise para sus niños, en

### BABY MOLLINEDO

JUAN BRAVO, 7

### TRACTORES LANZ de 30 y 38 CV. Y MAQUINARIA PARA LA RECOLECCION

- ~ COSECHADORAS Entrega inmediata
- ~ TRILLADORAS Repuestos asegurados
- ~ ATADORAS Facilidades de pago
- ~ AGAVILLADORAS
- ~ RASTRILLOS
- ~ REMOLQUES y demás maquinaria.

Para informes y condiciones, dirijase a

### LANZ IBERICA, S. A.

GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ, NUM. 9

o a alguno de sus

### REPRESENTANTES

En Santa María de Nieva: D. Cecilio de Miguelsanz.

En Sepúlveda: Hijo de D. Francisco de Lucas.

En Cuéllar: D. Victorio Aguado Santos.

En Olombrada: D. Medardo Acebes Acebes.

En Sacramenia: D. Santiago Marcos de la Fuente.

En Ayllón: D. Juan Vázquez Crespo.

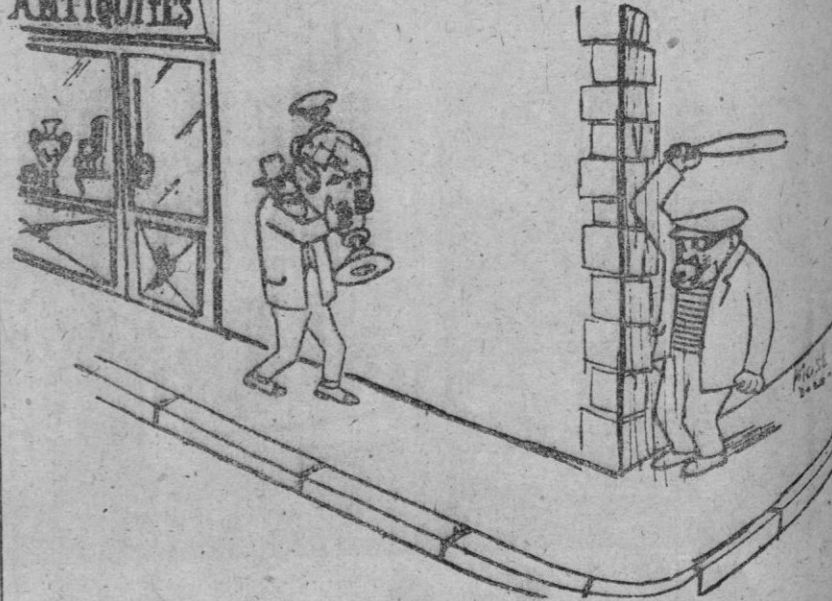
En Turégano: D. Cecilio Martín Berrocal.

### SOLERA DICE:

«No lleve niños en brazos, tenemos coches a plazos.»

Corpus, 7. T.º 14-66

### ANTIQUITES



SIN PALABRAS

### MASAGO

Un reloj que es una joya. ATALAYA. Ladreda, 6.

# La Puerta del Sol y su "primer centenario"

## Una historia y una fama bien ganada. Sus edificios, sus fuentes y sus relojes. El centro de España siempre

Decir que la Puerta del Sol, esta gran plaza de España que es la madrileñísima Puerta del Sol, cumple ahora exactamente un siglo, seguramente llevará a más de uno al equivoco de creer que esa plaza nació a la luz solamente hace ese tiempo. Cumple un siglo, es cierto, pero apresurémonos a decir que ello es desde su última y definitiva restauración, la que conformó el lugar tal y como hoy se reconoce, salvo, naturalmente, algunos arreglos de menor cuantía, incapaces de alterar en serio la estructura general.

### EL POR QUE DEL NOMBRE

Cumple pues, cien años; pero, ¿desde cuándo era antes conocido el recinto con tal nombre? Exactamente nadie lo sabe. Su nombre—hoy ciertamente inexplicable para quien intente averiguarlo «a simple vista», pues que ni hay tal puerta ni tan sol que lo justifique—viene de lejos en crónicas y noticias, pero no existe testimonio histórico que lo asiente de un modo concreto hasta Lope de Hoyos, el maestro de Cervantes, quien, al describir la entrada de la reina doña Ana de Austria en Madrid, la trata de este modo: «... un lugar harto

espacioso que llaman la Puerta del Sol; ésta tuvo su nombre por dos razones: la primera porque está ella a Oriente, y en naciendo el sol parece ilustrar y desparciar sus rayos por aquel espacio; la segunda porque cuando en España hubo aquellos alborotos que comúnmente llaman las Comunidades, este pueblo por tener guardado su término de los bandoleros y los comuneros hizo un foso en contorno de toda esta parte del pueblo y fabricó un castillo en el cual pusieron un sol encima de la puerta que era el común tránsito y entrada de Madrid.»

Si fue o no por esto, como decimos, no se ha llegado nunca a dilucidar, pero lo cierto es que ese fue el nombre y ese seguirá siendo por los siglos.

### LA REFORMA

Se venía pidiendo a voces la ampliación y reforma de aquel recinto que otrora fuera amurallado, después recoleto rincón y luego especie de plazuela sin mayor espacio que el que podía ofrecer la desembocadura de unas cuantas calles en torno a una fuente.

Escritores, gentes de pro y el pueblo en general solicitaban se ensanchase aquel centro capitalicio, cita constante de los naturales y los provincianos, mercadillo variado al calor de las reuniones, y empezó a tomarse en serio el Ayuntamiento. Pero los proyectos ascendían a mucho más de lo que los presupuestos municipales podían alcanzar en varios años, por lo que el Estado lo tomó de su cuenta. Y se hizo así bajo la ideación del arquitecto Juan Bautista Peyronet, comenzando los trabajos de ensanche a últimos del año 1857.

Los derribos afectaron grandemente, y de ello nos daremos una idea comparando las extensiones de la Plaza antes y después de la reforma: Hasta ese momento la Puerta del Sol tenía una superficie de unos cinco mil metros cuadrados; después el área excedía de los 12.000 (Antes, en 1768, ya se habían realizado otros derribos, y en escala sorprendente, pues la Casa de Carreos—luego Ministerio de la Gobernación, y hoy Dirección General de Seguridad—fue levantada sobre el solar que dejaron nada menos que treinta y cinco casas abatidas con tal objeto.)

### LAS FUENTES Y EL RELOJ

Acabadas las obras de reforma, el centro se ocupó con una fuente de gran pilón y alto surtidor (30 metros alcanzaba el chorro) que se trajeron desde la calle de San Bernardo, y que pronto fue sustituida por otra cuyo nombre se celebra todavía en las crónicas con el de «la Mariblanca» por tener en su remate una diosa (Venus o Diana) a quien los aguadores bautizaron así. La primera fuente fue llevada más tarde a Cuatro Caminos, y después a la Casa de Campo, en cuya entrada se encuentra hoy. La segunda, obra del arquitecto Ribera, fue trasladada a la Plaza de las Descalzas Reales, y desde allí al Museo Provincial, en donde puede verse como una pieza más del Madrid de antaño. (Ahora se oye que será instalada en la novísima glorieta de Atocha.)

Respecto de los relojes, una vez que la reforma se hubo hecho, y desaparecida con tal objeto la iglesia del Buen Suceso que era quien lo tenía, se cayó en la cuenta de que la Plaza se había quedado sin reloj. Hubo protestas y pronto el mismo reloj volvió al recinto, para lo cual se edificó la torreta en que se halla situado el actual. En tanto funcionó las cosas fueron bien, pero sea por entumecidas, sea porque por aquel entonces un relojero leonés, afincado en Londres, llamado Lesada, tejaló uno más moderno, de tres esferas, y sencilla, el caso es que el reloj del Buen Suceso dejó a este otro su lugar, para irse a parar a una de las torres de la Plaza de la Villa... en la que aún sigue funcionando.

Desde aquel día, el reloj de Lesada, el actual, y hasta hace un año poco más o menos, el reloj de sol, ha sido el que ha marcado la hora oficial a toda España.

### LA PUERTA DEL SOL HOY

La Plaza ha vivido en todo momento de la historia momentos trascendentales. Un día fue escenario de los sangrientos sucesos del 2 de Mayo, otro veía caer asesinado a Canalejas... A principio de siglo vinieron a ella los tranvías; en 1916 se la minó para alojar el «Metro»... Y, pasado el tiempo; aún experimenta nuevas alteraciones: Le nacen los jardinitos del centro; se instalan las dos fuentes actuales; se van para siempre los tranvías dejando el suelo estriado de acero...

... COSAS DEL TIEMPO  
Hoy la Puerta del Sol sigue siendo

el centro neurálgico de España que fuera siempre. Todavía están en vigencia las obligadas visitas provincianas, y sigue siendo el punto predilecto de reunión para los que no conocen muy bien la ciudad. Es ampulosa y sigue siendo kilómetro cero de todas las carreteras nacionales que de Madrid parten.

Corazón de Madrid y corazón de España por derecho propio. El casticismo lo asienta y la historia lo avala. ¡Qué gran libro está pidiendo la Puerta del Sol, y qué gran fecha, ésta de su centenario, para rendirle el homenaje que se merece! (Arco).

G. V. San Julián

# BURLADERO

Hemos recibido el diario norteamericano «The New York Times», en el que se publica un artículo referente a la patente norteamericana número 2.975.760, por dispositivo para la protección de toros en corridas de toros simuladas.

El título del artículo y su contenido, traducido literalmente, dice: «Exmatador ayuda a la causa de los toros. Patente española por un dispositivo para el deporte sin sangre.»

Washington, Marzo, 24.—A un inventor español le fue otorgada una patente americana esta semana por un dispositivo que permite las corridas de toros humanizadas. Llevando una estructura protectora asentada sobre sus lomos, el animal es lidiado en una corrida de toros simulada sin sufrir un rasguño.

El inventor es Bonifacio Fresnillo Peña, de Madrid (?), quien es recordado como antiguo matador.

La estructura está hecha de corcho lo bastante grueso para recibir las banderillas, que deberían de otro modo molestar al toro. A cada lado de la estructura hay una vaina de espada, en la cual el matador puede hundir su estoque inofensivamente en lugar de despachar al animal de la manera tradicional.

Un aficionado de la Embajada española de aquí explica que el matador tiene que usar su espada más de una vez, y que los banderilleros a menudo plantan seis u ocho banderillas en un toro.

De acuerdo con la patente número 2.975.760, la estructura es aplicada horizontalmente sobre el cuerpo del animal por dos correas, una alrededor del lomo y otra sobre el pecho. Dichas correas se unen por hebillas. Otra trabañla unida al fondo de la estructura o arnés hace posible trabajar al toro y limitar sus movimientos en el ruedo.

A la vez, el incansable «Varelito» ha recibido de la casa «Kerler Sales Corporation», de Ohio, una cartacuestionario solicitando del inventor español la venta de su patente o bien su arrendamiento.

Vuelve otra vez al primer plano de la actualidad taurina la que ya parece eterna discordia del convenio hispano-mexicano.

Ha sido estos días en Sevilla, donde se proyecta el cambio de impresiones, conferencia de alto nivel—pongamos el Himalaya de escenario—como ahora se dice para dar altura e importancia a las cosas, entre los señores Camará y Gago, destacados diplomáticos taurinos, y el doctor Gaona, no menos habilidoso y acaudalado taurino mejicano, quienes con los mejores propósitos esperan dejar resuelto el inconveniente que separa taurinamente a los países hermanos España y Méjico.

# Aquí todos los DEPORTES

## No se prohibirá el traspaso de jugadores españoles a clubs extranjeros

Madrid, 14.—La jornada de ayer, o podía ser, significativa para el fútbol español, toda vez que se esperaba que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes abordara el tema del traspaso de jugadores a clubs extranjeros, actualizado todo ello por la marcha del barcelonista Luis Suárez al Inter, de Milán. Pero la Delegación no hizo sino tener en cuenta el informe de la Comisión gestora de la Federación Española, en el que no había razones para determinar lo contrario, es decir, la prohibición. Por tanto, la Comisión di-

rectiva de la D. N. D. no ha adoptado medida legal alguna, recomendando, eso sí, que la Federación Española requiera la colaboración de los clubs para que, la labor que se está llevando a cabo con vistas al Campeonato del Mundo no se desmorone y que las Sociedades continúen su apoyo a la gestora con la retención de sus jugadores hasta que dicha etapa sea cumplida lo más satisfactoriamente posible.

Al parecer, la gestora no ve inconveniente en dichos traspasos, habida cuenta de que el movimiento de jugadores sólo puede afectar a tres o cuatro en nuestro país. Y, por tanto, no ve inconveniente en que los clubs puedan seguir disponiendo libremente de los mismos, convencidos los miembros de dicha gestora de que los clubs sabrán estar a la altura de las circunstancias, velando a la vez por los intereses del fútbol español, conforme han venido probando en el trabajo realizado hasta la fecha, que ha dado como consecuencia la eliminatoria de la representación de País de Gales y el triunfo sobre Argentina. Por otro lado, serán los propios clubs los que se den cuenta del daño material que se hacen a sí mismos, como se ha comprobado en el caso del Barcelona, que al prescindir de Luis Suárez tiene que rescindir su compromiso de gira a Sudamérica.

Parece que dicho doctor viene con el decidido intento de dejar zanjada la cuestión. Por «acá» los anhelos de una buena amistad no van a la zaga de los buenos deseos de Gaona. Por tanto es ahora cuando puede predicirse el arreglo definitivo del convenio.

Y después de arreglado, pidamos que dure mucho.

\*\*\*

Nos informan los señores Velasco y Alonso, empresarios de nuestra plaza de toros que, según parecer de un práctico enviado a Sevilla a ver los toros de los Hijos de Carlos Núñez, que habían de lidiarse en nuestra ciudad, en la corrida de San Pedro, dichos toros no están en peso ni tienen la lámina que requiere tan prestigiosa corrida.

Tan pronto se conozca el nombre de la ganadería a que pertenecían los bureles, lo daremos a conocer a nuestros lectores.

Hay, respecto al trapío y peso de los toros, verdadero interés en que, por las condiciones citadas, llamen la atención de los aficionados, cumpliendo así, de lleno, con el público que todo se lo merece.

De las condiciones bravas de los astados nada se puede adelantar. Ellos lo «dirán» y que lo digan bien para lucimiento de los diestros y satisfacción del respetable.

A. FERNÁNDEZ-PACHECO

Valencia, 13.—Esta noche ha sido confeccionado el programa del Torneo triangular que se celebrará en Mostalla a finales de mes y en el que, además del Valencia, intervendrán el Barcelona y el Botafogo. El programa es el siguiente:

Día 24, Barcelona-Valencia.  
Día 27, Barcelona- Botafogo.  
Día 29, Valencia-Botafogo.

Todos los partidos comenzarán a las once de la noche.

Entre los principales alicientes de este Torneo, en el que se pondrá en juego un valioso trofeo, hay que mencionar la presencia de Pesudo defendiendo contra el Valencia la puerta del Barcelona, así como también la presentación ante nuestro público de los ex barcelonistas Rivelles y Coll.

### CICLISMO

Sarborough, 13.—El inglés Dennis Tarr ha ganado la décima etapa de la Vuelta a la Gran Bretaña. A continuación se clasificó el español C. Echeverría, seguido del polaco Domanski, el español Uribe Zubia y el checo Malten. Con esta actuación, Uribe Zubia pasa a ocupar el tercer puesto en la clasificación general. Los demás españoles figuran clasificados en 15; Echeverría; 22; Uriona; 51; Cayero, y 58; Goyeneche. Por equipos, el del Norte ocupa la primera posición. España está en octavo lugar.

La novena etapa la ganó el lunes el inglés John Ashin, del equipo Oriental. Continúan en la carrera 62 de los 82 corredores que iniciaron la Vuelta.

Milán, 13.—Las cifras totales de los premios ganados por los ases más destacados del ciclismo en la Vuelta a Italia, terminada el domingo, son las siguientes:

Arnaldo Pambianco (Italia), ganador de la Vuelta, ganó 2.692.000 liras.  
Jacques Anquetil (Francia), ganó 1.578.000 liras.  
Antonio Suárez (España), liras 1.409.000.  
Miguel Poblet (España), 887.000 liras.  
Gabriel Más (España), 604.000 liras.  
Jesús Galdeano (España), 315.000 liras.

### LAS XX PROVINCIAS

Barcelona, 14.—La semietapa 4.ª A, bastante dura por lo que se refiere al kilometraje, terminó en Tarragona. Los corredores salieron de Valencia a las nueve de la mañana, del kilómetro 3 de la carretera que conduce a Barcelona. La semietapa ha tenido un recorrido de 248,600 kilómetros, para cubrir los cuales disponían los corredores de un total de 5 horas, 8 minutos y 32 segundos.

Ha sido Gómez Ysla, una vez más, el ganador de la semietapa, con una penalización de nueve segundos en total. El barcelonés Dalmáu, con sus doce segundos de penalización, ha sido el segundo, y a continuación, los siguientes: Antón López, Caproni, Hediger, Gadea, Díaz Arroyo, Montserrat, Homar y Roselló, entre los diez primeros.

En cuanto a la etapa de la tarde, Tarragona-Barcelona, no se sabe todavía quién será el ganador.

**Caramelos CANTALEJO**  
Servicio a domicilio  
Teléfono 2047

**EMBALAJES**  
gaseosas  
huevos  
mosaicos  
frutas  
jabones  
vinos o  
tablas  
**Cajas para**  
por medidas para su confección,  
así como encargos de listonaje.  
Calle Arroyos, 40 (frente fundición Horcajo)

**SUS ANALISIS CLINICOS**  
**FARMACIA de los PICOS**

**Es sensacional**  
**es Edesa**



Precio desde 5.130 ptas.  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VEALAS EN  
**RUFINER**  
agencia oficial Juan Bravo, 30  
SEGOVIA

**AGRICULTOR**  
SEGADORAS - ATADORAS  
marca «ALPUEMA», arrastradas por tracción animal.  
Peso, 600 kilogramos  
Véalas en nuestra exposición:  
**J. Horcajo, S. A.**

**ACADEMIA "ATENAS"**  
Oposiciones Magisterio

**MAN**  
TRACTORES AGRICOLAS  
de 16 a 50 H. P.

De reconocida fama entre los agricultores por su indiscutible prestigio.  
ENTREGA INMEDIATA  
Informes:  
**R. SACRISTAN**  
San Francisco, 23 - SEGOVIA

## Seguridad absoluta, si es...



# Westinghouse

Capacidad: 300 litros. - Pesetas: 18.940. - Facilidades de pago. - Distribuidor exclusivo:  
**CASA SOLERA**  
Corpus, 7. SEGOVIA. Teléfono 14-66

**NEUMATICOS AGRICOLAS**  
Tractores y remolques  
**J. HORCAJO, S. A.**

## El decreto que regula la campaña de cereales confirma los aumentos en el precio del trigo

El precio a efectos de renta se fija en 240 pesetas quintal métrico

El Servicio Nacional del Trigo abonará de 513 a 573, según tipos

**Bonificaciones de 1'50 pesetas a la entrega en noviembre; 3 en diciembre, 4'50 en enero, 6 en febrero y 7 en marzo y abril**

Madrid, 13.—La campaña de cereales 1961-62 se regula por decreto del Ministerio de Agricultura que mañana publicará el "Boletín Oficial del Estado". Esta campaña comprende desde el día primero de junio de 1961 a 31 de mayo de 1962.

## El decreto de extensión de beneficios de viviendas a la clase media

**Las de 90 a 150 metros tendrán derecho a un préstamo suplementario de 600 pesetas por metro cuadrado**

Madrid, 13.—En el último Consejo de ministros el señor Sánchez Arjona sometió a la aprobación de sus compañeros un decreto por virtud del cual se extienden a la clase media los beneficios de las viviendas de renta limitada subvencionadas. A consecuencia, las viviendas subvencionadas que se construyan en lo sucesivo con superficie comprendida entre 90 y 150 metros cuadrados tendrán derecho a la concesión de un préstamo complementario de 600 pesetas por metro cuadrado construido.

El programa y distribución de estas viviendas quedará al libre criterio de los promotores, pero en todo caso cada una de ellas estará compuesta por un mínimo de cinco piezas habitables, cocina y dos cuartos de aseo, con lavabo, ducha e inodoro. En todo lo no previsto en este decreto serán de aplicación a las viviendas las normas establecidas en el decreto de 22 de noviembre de 1957 y disposiciones complementarias.

Las normas de este decreto serán de aplicación a los proyectos presentados con anterioridad a la publicación del mismo.—Cifra.

## Establecimiento de nuevos servicios de la R. E. N. F. E. durante el verano

**Entre otros, el del rápido diurno Madrid, Santander, Gijón, y el expreso nocturno en los mismos trayectos**

Madrid, 13.—La Renfe va a reforzar su servicio ordinario además del ya divulgado recientemente de los rápidos Madrid-Irún y del Lusitania expreso, con el fin de facilitar los desplazamientos de los viajeros durante el próximo verano y el nuevo servicio es el siguiente:

Entre Madrid, Santander y Gijón circulará un rápido diurno los lunes, miércoles y viernes a la ida, desde el 3 de julio al 3 de octubre, para regresar martes, jueves y sábados. En los mismos trayectos tendrá lugar un expreso nocturno desde el 1 de julio al 6 de octubre, los martes, jueves y sábados a la ida, y los lunes, miércoles y viernes a la vuelta.

El tren «Talgo» que viene efectuado cuatro viajes semanales entre Madrid-Hendaya y viceversa, desde el 3 de julio y hasta el 16 de septiembre, lo realizará todos los días tanto a la ida como al regreso. En las mismas fechas circulará también diariamente su enlace con Bilbao.

El tren rápido Madrid-Sevilla-Cádiz-Málaga, que circula trisemanalmente en ambos sentidos, a partir del

## Jornada reducida de verano y continuada en la industria siderometalúrgica

El «Boletín Oficial del Estado publica una resolución del Ministerio de Trabajo sobre aplicación de la jornada reducida continuada de verano en la Reglamentación del Trabajo en la Industria Siderometalúrgica.

## Exención del Impuesto del Gasto a vinos corrientes embotellados

Madrid, 13.—Los vinos corrientes o de pasto embotellados, cuyo valor de venta al público, con devolución de casco, no sea superior a nueve pesetas litro, quedan exceptuados del Impuesto sobre el Gasto, según se dispone en decreto del Ministerio de Hacienda que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El sorteo de LOS MILLONES partirá en premios 189.997.500 pesetas.

## LA SIEMBRA, DE INTERES NACIONAL

Se declara de interés nacional, a todos los efectos, la siembra de trigo, la ejecución de cuantos trabajos y labores agrícolas requieran su adecuado cultivo, así como la realización de las operaciones de recolección, conducentes unas y otras a la obtención de los máximos rendimientos con las mejores calidades posibles.

En la recolección próxima, los productores de trigo reservarán de su cosecha la parte necesaria para simiente, calculándose ésta con arreglo a las superficies reales de siembra y cantidades unitarias que convenga emplear en cada caso. Los productores de trigo, rentistas e igualadores podrán reservar las cantidades de dicho cereal que necesiten para alimentación propia, de sus familiares, obreros y servidumbre.

## ENTREGA TOTAL DE LA COSECHA AL S. N. T.

Los agricultores vendrán obligados a entregar al Servicio Nacional del Trigo la totalidad de la cosecha de este cereal disponible para venta, que se determinará en función de los rendimientos unitarios, superficies realmente sembradas y reservas de siembra y consumo.

La regulación de las compras y el almacenamiento y financiación del trigo serán ordenados por el Ministerio de Agricultura a propuesta del Servicio Nacional del Trigo.

Los productores de trigo serán considerados en todo momento como depositarios de sus cosechas vendibles, hasta la realización de su entrega total al Servicio Nacional del Trigo.

## PRODUCTOS EN REGIMEN DE LIBERTAD

El centeno, el maíz y la escaña continúan de libre disposición de los agricultores, quienes podrán venderlos en comercio normal.

También continúan en libertad de

(Continúa en la página 4)

## MANIOBRAS militares aliadas en Berlín

Alemania Oriental las califica de maniobras de guerra y demostración militar

Berlín, 13.—Tanques aliados han realizado unos ejercicios conjuntos en los bosques berlineses de Grünewald, y la agencia A. D. N. de la Alemania oriental ha calificado de «maniobras de guerra» tales ejercicios, declarando al mismo tiempo que se trata de una «demostración militar».

Un representante de la Embajada británica ha declarado que de los trece tanques que han tomado parte en el ejercicio, ocho son británicos, del tipo «Centurión»; dos norteamericanos, de la clase M-48, y tres franceses, de la serie AMX-13.—Efe.

## SUSPENSION DE LAS CONVERSACIONES FRANCO-ARGELINAS DE EVIAN, POR DIEZ O QUINCE DIAS

Para dar tiempo a reflexionar, dice la delegación francesa

Su reanudación dependerá de un «nuevo elemento» que lo justifique, pero no en Evian

Evian, 13.—El jefe de la delegación francesa en la conferencia franco-argelina, Louis Joxe, ha anunciado que las conversaciones de paz que se vienen celebrando en esta ciudad serán aplazadas por un periodo de diez a quince días «para dar tiempo a reflexionar».

En su anunciada conferencia de prensa, una vez terminada la sesión de la tarde de hoy, Joxe ha dicho que las negociaciones se enfrentan con «graves dificultades». «Por lo que se refiere a nosotros—agregó—nuestra determinación de llevar a cabo la tarea de restaurar la paz continúa siendo la misma. Pero, en vista de las enfrentadas posturas de

ambas partes, resulta necesario un cierto tiempo para reflexionar.»

## Los argelinos culpan a Francia

Ginebra, 13.—Un portavoz de la delegación argelina ha culpado a los franceses de la suspensión de las conversaciones de Evian. En un comunicado se afirma que la delegación argelina se opuso completamente a ello. Agrega el comunicado que la delegación argelina propuso la celebración de otra sesión el miércoles o jueves para presentar otras proposiciones, pero la delegación francesa rechazó la propuesta.

También dice el comunicado que se solicitó que la suspensión se limitase a un máximo de ocho días y afirma que la delegación francesa se negó a fijar la fecha para la reanudación de las conversaciones.

## Se reanudarán si hay justificación para ello

Evian-les-Bains (Francia), 13.—En círculos allegados a la delegación francesa en las conversaciones franco-argelinas se dice que no se reanudarán automáticamente las conversaciones dentro de 10 ó 15 días, sino que todo dependerá de un «nuevo elemento» que justifique la reanudación de las mismas. Se agrega en estos círculos que el general De Gaulle presidirá el miércoles, en París, la reunión de la Comisión de Asuntos argelinos, que estudiará la situación y a la cual asistirán Joxe y Jean Morin.

## Evian no será sede de las futuras conversaciones

Evian, 13.—El jefe de la delegación francesa en la conferencia franco-argelina, Louis Joxe, ha anunciado que no habría dificultad para encontrar un nuevo lugar de reunión entre Francia y los representantes argelinos si se llega a la decisión de reanudar las conversaciones dentro de diez o quince días. En Evian no podían continuar, de todas formas, porque se trata de una ciudad veraniega a las que en esta época del año afluyen miles de forasteros.

## 33 MUERTOS y 43 heridos en choque de trenes cerca de STUTTGART

Stuttgart (Alemania occidental), 13.—Dos trenes de cercanías chocaron en las proximidades de Esslingen-Mettingen, a unos diez kilómetros al sureste de esta capital, y el número de muertos se eleva a 33 y a 43 el de heridos, de ellos 20 de gravedad. Docenas de ambulancias y gran número de médicos acudieron con la mayor rapidez. Los gritos de los infelices aprisionados entre los restos de los coches cubrían por completo el ruido de los trabajos de salvamento.—Efe.

## Tempestad de arena en Moscú

Estocolmo, 13.—En Moscú se ha registrado el raro fenómeno de una tempestad de arena, consiguiendo, se cree, al elevado calor reinante, según anuncia la agencia Tass.

## 10.000 modistillas piden novio

Un consejo de aseo hogareño le valió ser abogado de las cosas perdidas

## Los portugueses le han hecho a San Antonio teniente coronel

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

Los madrileños, y especialmente las modistillas, han celebrado la verna más alegre y simpática, la de San Antonio, la primera que Dios envía. Se calcula que en la madrugada del día del Santo casamentero no menos de diez mil muchachas, con el mantoncito negro y el pañuelo blanco, se postearon ante la imagen de San Antonio en la ermita del antiguo Real Sitio de La Florida para pedirle un buen novio.

## COMLOT NEONAZI DESCUBIERTO EN ALEMANIA

Proyectaban el asesinato de destacados políticos

Karlsruhe, 13.—La oficina del fiscal general de Alemania occidental ha anunciado se está realizando una investigación acerca de las actividades de un grupo neonazi que tenía preparada una lista de destacados políticos de la República Federal Alemana y de Berlín que deberían ser asesinados.



EL SEÑOR

### D. Fermín Adrados Beano

Doctor en Medicina, médico titular de Muñoveros

**Falleció en Salillas de Jalón (Zaragoza) el día 10 de junio de 1961**

a los 56 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**R. I. P.**

Su desconsolada esposa doña Ana Abad Laugarita; hijos doña María del Pilar y don José Manuel Adrados Abad; madre política doña Manuela Laugarita; hermanos don Nicolás, doña Patrocinio y doña Juanita; hermanos políticos doña Josefina Abad de Adrados y don Jacinto García Aguado; sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 15, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Miguel (Segovia).

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales

Encárguelos en los talleres tipográficos de

# EL ADELANTADO